



師培學子綻光芒

十年見證生蛻變

日本公立小學跨文化英語教學教育見習

執行計畫教師 洪月女 老師



國外教育見習

師資類科 國民小學

國別 日本

國立臺中教育大學

亮點與核心特色

為增進師資生之教學專業知能並擴展國際經驗，國立臺中教育大學「日本公立小學跨文化英語教學教育見習」計畫由本校英語學系洪月女副教授帶領12名師資生，於113年9月1-15日前往日本進行海外教育見習。本次見習前往日本北海道旭川市，分別於旭川市立北光小學校以及北海道教育大學旭川校附屬小學校進行各一週之教育見習，並參訪北海道教育大學旭川校以及東川町東川小學校。透過實地參訪、觀摩座談、專家授課和教學演示等各軸度學習活動，幫助師資生累積教學專業知能與跨文化國際交流經驗。



▲與旭川市立北光小學校師長合影



▲與北海道教育大學旭川校附屬小學校師長合影

具體成果

- 12名師資生順利完成海外見習，透過實際參訪學校以及與日本師培教授、師資生、小學教師、小學生互動，提升國際視野與多元文化素養及溝通能力。
- 透過觀課、教學演示、自我省思以及日本教師所提供的回饋，增進英語跨文化與數位化教學專業知能。
- 12名師資生的教學演示均為與台灣社會文化相關之教學，幫助日本師生認識台灣文化。
- 主持人與日本引薦大學、合作小學的教授與老師保持聯繫，並討論持續安排本校師資生前往見習的可行性。



▲選送生教學演示主題是台灣稀有動物



▲選送生教學演示主題是臺灣小學的營養午餐



▲與日本師培教授討論互動



▲觀摩學生使用平板上課學習情形

師資培育與教育理念落實

本次日本教育見習計畫高度契合SDGs師資素養培育。我們以實地走訪與親身經歷的跨文化學習方式，師資生親身觀察日本小學的教學模式，內化了在未來多元文化課堂中實踐公平性與包容性教育的能力。此外，見習啟發了師培課程的國際化創新，提升師資生的英語應用及跨文化溝通素養。本計畫也有助全球夥伴關係的擴展，我們不僅深化了與北海道教育大學的校際交流，更將

效益擴展至國小教育端，引薦臺灣與日本國中小學建立國際夥伴學校網絡。



▲週末前往大雪山旭岳文化踏查



▲每天晚上進行見習省思分享與討論



▲聽取旭川市立北光小學校之歷史辦學理念與課程發展說明



▲觀摩英語課協同教學

歷程中的深刻體驗

- 這一趟的見習，增進了我對於英語教學有不同的看法，看到日本小學當中他們的教師協同是多麼的和諧和順暢，而這也是我想要帶回到教育現場當中努力去實踐的目標。
——選送生林權瑛
- 我們的求學過程一直到高中都還在教導學生「紀律」，然而此次前往日本讓我印象深刻的是看見紀律和自律是可以同時並行的可能，這個過程能讓學生自己意識到自律與規則的重要性，而非師長將規定事先列好耳提面命。不只是課本上的知識，生活中處處是學習，我想我在這裡看見了將以學生為中心來教育的模樣。
——選送生林昱方
- 見習期間，我感受到：「教學是一件很快樂的事情，而學生總會帶給你意想不到的驚喜。」
——選送生黃文瑜

困難及解決方案

困難

- 多數選送生不會日語，日本小學生也剛開始學英文，所以跟日本小學生較難深入對話。
- 出國期間發生跌倒受傷以及牙齒斷裂等意外。
- 在日本小學見習期間，日本大學尚未開學，因此無法如計畫書之規劃進入日本大學師培課程觀課交流。

解決方案

- 若提早完成甄選作業，可以安排選送生學習簡易日文，以利跟當地學生快速建立關係並開始互動。
- 幸好出國前均購買醫療與意外險，回臺後獲得醫療費用理賠。
- 經過與引薦大學的教授溝通與協助，邀請到暑假期間留校的師資生參與我們的見習活動。

給未來參與者的一句話

教師 | 帶著學生一起閱歷世界，是身為師培教師最棒的工作內容之一。

- 師資生 |
1. If you want something you've never had, you must be willing to do something you've never done. ——選送生江俐諭
 2. 自己體驗到的絕對跟聽說的不一樣，印象更深刻，也有很多除了教學以外可以親身體驗的事情！ ——選送生施佳好